

# PREFACE

OF

## THE TRANSLATOR.

“CAN any good thing come out of Nazareth?” is a supercilious query but too frequently directed against various regions of the earth, particularly against bigotted and enslaved SPAIN. And, indeed, were our opinion of what *may* be extracted from that devoted country to be formed by estimating the magnitude, or the value of the information lately brought home from it, even by our friendly armies, after a long abode, the answer to the insolent query above-mentioned would justly be,—  
“Nothing.”

Having resided for some time in Spain, and having occasionally, since my return, directed my attention towards Spanish literature, to that query I should feel myself warranted to give a very different answer.— To mention one branch of scientific literature only,— I mean what relates to maritime information respecting her dominions, European and American, *Spain has done*